

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 1222/2012,

14. detsember 2012,

millega kehtestatakse erandid määrustest (EÜ) nr 2305/2003, (EÜ) nr 969/2006, (EÜ) nr 1067/2008, (EÜ) nr 1964/2006, rakendusmäärusest (EL) nr 480/2012 ning määrustest (EÜ) nr 828/2009 ja (EÜ) nr 1918/2006 seoses impordilitsentsi taotluste esitamise ja impordilitsentside väljaandmise kuupäevadega 2013. aastal teravilja, riisi, suhkru ja oliiviõli tariifikvootide raames, samuti määrustest (EÜ) nr 951/2006, (EÜ) nr 1518/2003, (EÜ) nr 382/2008, (EL) nr 1178/2010 ja (EL) nr 90/2011 seoses ekspordilitsentside väljaandmise kuupäevadega 2013. aastal kvoodivälise suhkru ja isoglükooosi ning sea-, veise- ja vasikaliha, munade ja kodulinnuliha sektoris ning määrusest (EL) nr 1272/2009 seoses pakkumuste läbivaatamise tähtajaga pehme nisu kindlaksmääratud hinnaga kokkuostul riikliku sekkumise puhul

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 18. juuni 1996. aasta määrust (EÜ) nr 1095/96 vastavalt GATTi artikli XXIV lõikele 6 toimunud läbirääkimiste tulemusel koostatud CXL-loendis sätestatud kontsessioonide rakendamise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 1,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ÜTK määrus), ⁽²⁾ eriti selle artiklit 43a, artiklit 61, artikli 144 lõiget 1, artikleid 148 ja 156 ning artikli 161 lõiget 3 koostoimes artikliga 4,

võttes arvesse nõukogu 20. detsembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1528/2007, millega teatavatest Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani (AKV) piirkonna riikide rühma riikidest pärit toodete suhtes kohaldatakse korda, mis on sätestatud lepingutes, millega või mille tulemusel luuakse majanduspartnerlus, ⁽³⁾ eriti selle artikli 9 lõiget 5,

võttes arvesse nõukogu 22. juuli 2008. aasta määrust (EÜ) nr 732/2008, millega kohaldatakse üldiste tariifsete soodustuste kava 1. jaanuarist 2009 ja millega muudetakse määrusi (EÜ) nr 552/97, (EÜ) nr 1933/2006 ning komisjoni määrusi (EÜ) nr 1100/2006 ja (EÜ) nr 964/2007, ⁽⁴⁾ eriti selle artikli 11 lõiget 7,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni 29. detsembri 2003. aasta määrusega (EÜ) nr 2305/2003, millega avatakse kolmandatest riikidest imporditava odra ühenduse tariifikvoot ja sätestatakse

selle haldamine, ⁽⁵⁾ komisjoni 29. juuni 2006. aasta määrusega (EÜ) nr 969/2006, millega avatakse kolmandatest riikidest imporditava maisi ühenduse tariifikvoot ja sätestatakse selle haldamine, ⁽⁶⁾ ning komisjoni 30. oktoobri 2008. aasta määrusega (EÜ) nr 1067/2008, millega avatakse kolmandatest riikidest pärit muu kui kõrge kvaliteediga pehme nisu ühenduse tariifikvoodid ja sätestatakse nende haldamine ning kehtestatakse erand nõukogu määrusest (EÜ) nr 1234/2007, ⁽⁷⁾ on ette nähtud erisätted kvoodi 09.4126 alla kuuluva odra, kvoodi 09.4131 alla kuuluva maisi ning kvootide 09.4123, 09.4124, 09.4125 ja 09.4133 alla kuuluva muu kui kõrge kvaliteediga pehme nisu impordilitsentsi taotluste esitamiseks ja impordilitsentside väljaandmiseks.

(2) Komisjoni 22. detsembri 2006. aasta määrusega (EÜ) nr 1964/2006, milles sätestatakse üksikasjalikud eeskirjad Bangladeshist pärit riisi impordikvootide avamiseks ja haldamiseks vastavalt nõukogu määrusele (EMÜ) nr 3491/90, ⁽⁸⁾ ning komisjoni 7. juuni 2012. aasta rakendusmäärusega (EL) nr 480/2012, millega avatakse CN-koodi 1901 10 00 alla kuuluvate toiduainete tootmiseks ettenähtud CN-koodi 1006 40 00 alla kuuluva purustatud riisi tariifikvoot ja sätestatakse selle haldamine, ⁽⁹⁾ on ette nähtud erisätted kvoodi 09.4517 alla kuuluva Bangladeshist pärit riisi ja kvoodi 09.4079 alla kuuluva purustatud riisi impordilitsentsi taotluste esitamiseks ja impordilitsentside väljaandmiseks.

(3) Komisjoni 10. septembri 2009. aasta määrusega (EÜ) nr 828/2009, milles sätestatakse üksikasjalikud rakenduseeskirjad tariifirubriiki 1701 kuuluvate suhkruodete impordi ja rafineerimise jaoks sooduslepingute alusel turustusaastatel 2009/2010 – 2014/2015, ⁽¹⁰⁾ on ette nähtud erisätted kvootide 09.4221, 09.4231 ning 09.4241–09.4247 alla kuuluvate toodete impordilitsentsi taotluste esitamiseks ja impordilitsentside väljaandmiseks.

⁽¹⁾ EÜT L 146, 20.6.1996, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 348, 31.12.2007, lk 1.

⁽⁴⁾ ELT L 211, 6.8.2008, lk 1.

⁽⁵⁾ ELT L 342, 30.12.2003, lk 7.

⁽⁶⁾ ELT L 176, 30.6.2006, lk 44.

⁽⁷⁾ ELT L 290, 31.10.2008, lk 3.

⁽⁸⁾ ELT L 408, 30.12.2006, lk 19.

⁽⁹⁾ ELT L 148, 8.6.2012, lk 1.

⁽¹⁰⁾ ELT L 240, 11.9.2009, lk 14.

- (4) Komisjoni 20. detsembri 2006. aasta määrusega (EÜ) nr 1918/2006, millega avatakse ühenduse tariifikvoot Tuneesiast pärit oliiviõli kohta ja sätestatakse selle kvoodi haldamine, ⁽¹⁾ on ette nähtud erisätted kvoodi 09.4032 alla kuuluva oliiviõli impordilitsentsi taotluste esitamiseks ja impordilitsentside väljaandmiseks.
- (5) Võttes arvesse riigipühi 2013. aastal, tuleks teatavate ajavahemike suhtes teha erand määrustest (EÜ) nr 2305/2003, (EÜ) nr 969/2006, (EÜ) nr 1067/2008, (EÜ) nr 1964/2006, rakendusmäärusest (EL) nr 480/2012 ning määrustest (EÜ) nr 828/2009 ja (EÜ) nr 1918/2006 seoses impordilitsentsi taotluste esitamise ja kõnealuste litsentside väljaandmise kuupäevadega, et tagada vastavatest kvoodimahtudest kinnipidamine.
- (6) Komisjoni 30. juuni 2006. aasta määruse (EÜ) nr 951/2006 (millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 318/2006 üksikasjalikud rakenduseeskirjad kolmandate riikidega kauplemise suhtes suhkrusektoris) ⁽²⁾ artikli 7d lõikes 1 on sätestatud, et kvoodivälise suhkru ja isoglükoosi ekspordilitsentsid antakse välja alates litsentsitaotluse esitamisele järgneva nädala reedest, tingimusel et komisjon ei ole osutatud tähtaja jooksul võtnud mingeid erimeetmeid.
- (7) Komisjoni 28. augusti 2003. aasta määruse (EÜ) nr 1518/2003 (millega kehtestatakse ekspordilitsentside süsteemi üksikasjalikud rakenduseeskirjad sealihasektoris) ⁽³⁾ artikli 3 lõikes 3, komisjoni 21. aprilli 2008. aasta määruse (EÜ) nr 382/2008 (veise- ja vasikalihasektori impordi- ja ekspordilitsentside rakenduseeskirjade kohta) ⁽⁴⁾ artikli 12 lõike 1 teises lõigus, komisjoni 13. detsembri 2010. aasta määruse (EL) nr 1178/2010 (millega kehtestatakse ekspordilitsentside süsteemi üksikasjalikud rakenduseeskirjad munasektoris) ⁽⁵⁾ artikli 3 lõikes 3 ja komisjoni 3. veebruari 2011. aasta määruse (EL) nr 90/2011 (millega kehtestatakse ekspordilitsentside süsteemi üksikasjalikud rakenduseeskirjad kodulinnuliha sektoris) ⁽⁶⁾ artikli 3 lõikes 3 on sätestatud, et ekspordilitsentsid antakse välja litsentsitaotluse esitamisele järgneva nädala kolmapäeval, tingimusel et komisjon ei ole osutatud tähtaja jooksul võtnud mingeid erimeetmeid.
- (8) 2013. aasta riigipühade ja *Euroopa Liidu Teataja* ebakorrapärase väljaandmise tõttu kõnealuste pühade ajal on ajavahemik taotluste esitamise ja litsentside väljaandmise päeva vahel tõhusa turukorralduse tagamiseks liiga lühike. Seega tuleks kõnealust ajavahemikku pikendada.
- (9) Komisjoni 11. detsembri 2009. aasta määruse (EL) nr 1272/2009 (millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 ühised üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses põllumajandustoodete kokkuostu ja müügi riikliku sekkumise puhul) ⁽⁷⁾ artikli 14 lõike 1 teises lõigus on sätestatud, et komisjon teeb otsuse kahe tööpäeva jooksul pärast kõnealuse määruse artikli 13 lõikes 1 osutatud teate saamist ja viie tööpäeva jooksul pärast kõnealuse määruse artikli 13 lõikes 3 osutatud teate saamist.
- (10) 2013. aasta riigipühade ja *Euroopa Liidu Teataja* ebakorrapärase väljaandmise tõttu kõnealuste pühade ajal on pakkumuste läbivaatamise tähtaeg liiga lühike, et pakutavaid koguseid tõhusalt kontrollida. Seega tuleks kõnealust tähtaega pikendada.
- (11) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusega.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Teravili

- Erandina määruse (EÜ) nr 2305/2003 artikli 3 lõike 1 teisest lõigust ei tohi kvoodi 09.4126 alla kuuluva odra impordilitsentsi taotlusi 2013. aastaks esitada pärast reedet, 13. detsembrit 2013 kell 13.00 Brüsseli aja järgi.
- Erandina määruse (EÜ) nr 969/2006 artikli 4 lõike 1 teisest lõigust ei tohi kvoodi 09.4131 alla kuuluva maisi impordilitsentsi taotlusi 2013. aastaks esitada pärast reedet, 13. detsembrit 2013 kell 13.00 Brüsseli aja järgi.
- Erandina määruse (EÜ) nr 1067/2008 artikli 4 lõike 1 teisest lõigust ei tohi kvootide 09.4123, 09.4124, 09.4125 ja 09.4133 alla kuuluva muu kui kõrge kvaliteediga pehme nisu impordilitsentsi taotlusi 2013. aastaks esitada pärast reedet, 13. detsembrit 2013 kell 13.00 Brüsseli aja järgi.

Artikkel 2

Riis

- Erandina määruse (EÜ) nr 1964/2006 artikli 4 lõike 3 esimesest lõigust ei tohi kvoodi 09.4517 alla kuuluva Bangladeshist pärit riisi impordilitsentsi taotlusi 2013. aastaks esitada pärast reedet, 6. detsembrit 2013 kell 13.00 Brüsseli aja järgi.

⁽¹⁾ ELT L 365, 21.12.2006, lk 84.

⁽²⁾ ELT L 178, 1.7.2006, lk 24.

⁽³⁾ ELT L 217, 29.8.2003, lk 35.

⁽⁴⁾ ELT L 115, 29.4.2008, lk 10.

⁽⁵⁾ ELT L 328, 14.12.2010, lk 1.

⁽⁶⁾ ELT L 30, 4.2.2011, lk 1.

⁽⁷⁾ ELT L 349, 29.12.2009, lk 1.

2. Erandina rakendusmääruse (EL) nr 480/2012 artikli 2 lõike 1 kolmandast lõigust ei tohi kvoodi 09.4079 alla kuuluva purustatud riisi impordilitsentsi taotlusi 2013. aastaks esitada pärast reedet, 6. detsembrist 2013 kell 13.00 Brüsseli aja järgi.

Artikkel 3

Suhkur

Erandina määruse (EÜ) nr 828/2009 artikli 4 lõikest 1 ei tohi kvootide 09.4221, 09.4231 ja 09.4241 kuni 09.4247 alla kuuluvate suhkrutoodete impordilitsentsi taotlusi esitada pärast reedet, 13. detsembrist 2013 kell 13.00 Brüsseli aja järgi kuni reede, 27. detsembrini 2013 kell 13.00 Brüsseli aja järgi.

Artikkel 4

Oliiviõli

Erandina määruse (EÜ) nr 1918/2006 artikli 3 lõikest 3 antakse oliiviõli impordilitsentsid, mille kohta on taotlus esitatud käesoleva määruse I lisas osutatud ajavahemike jooksul, välja I lisas esitatud kuupäevadel, kui komisjoni määruse (EÜ) nr 1301/2006⁽¹⁾ artikli 7 lõike 2 kohaselt võetud meetmetest ei tulene teisiti.

Artikkel 5

Kvoodiväline suhkur ja kvoodiväline isoglükoos

Erandina määruse (EÜ) nr 951/2006 artikli 7d lõikest 1 antakse kvoodivälise suhkru ja isoglükoosi ekspordilitsentsid, mille kohta on taotlus esitatud käesoleva määruse II lisas osutatud ajavahemike jooksul, välja II lisas esitatud kuupäevadel, võttes vajaduse korral arvesse määruse (EÜ) nr 951/2006 artikli 9 lõigetes 1 ja 2 sätestatud erimeetmeid, mis on võetud enne kõnealuseid väljaandmiskuupäevi.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. detsember 2012

*Komisjoni nimel
presidendi eest*

põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Artikkel 6

Toetustega ekspordilitsentsid sea-, veise- ja vasikaliha ning munade ja kodulinnuliha sektoris

Erandina määruse (EÜ) nr 1518/2003 artikli 3 lõikest 3, määruse (EÜ) nr 382/2008 artikli 12 lõike 1 teisest lõigust, määruse (EL) nr 1178/2010 artikli 3 lõikest 3 ja määruse (EL) nr 90/2011 artikli 3 lõikest 3 antakse käesoleva määruse III lisas osutatud ajavahemike jooksul esitatud taotluste korral ekspordilitsentsid välja III lisas esitatud kuupäevadel, võttes vajaduse korral arvesse määruse (EÜ) nr 1518/2003 artikli 3 lõigetes 4 ja 4a, määruse (EÜ) nr 382/2008 artikli 12 lõigetes 2 ja 3, määruse (EL) nr 1178/2010 artikli 3 lõigetes 4 ja 5 ning määruse (EL) nr 90/2011 artikli 3 lõigetes 4 ja 5 sätestatud erimeetmeid, mis on võetud enne kõnealuseid väljaandmiskuupäevi.

Artikkel 7

Pakkumused pehme nisu kindlaksmääratud hinnaga kokkuostuks riikliku sekkumise puhul

Erandina määruse (EL) nr 1272/2009 artikli 14 lõike 1 teisest lõigust lõppeb käesoleva määruse IV lisas osutatud ajavahemike jooksul teatatud pehme nisu pakkumuste puhul tähtaeg, mille jooksul komisjoni teeb otsuse pärast määruse (EL) nr 1272/2009 artikli 13 lõike 2 punktis b ja artikli 13 lõikes 3 osutatud teadete saamist, kõnealuses lisas esitatud kuupäeval.

Artikkel 8

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Määrus kehtib kuni 10. jaanuarini 2014.

⁽¹⁾ ELT L 238, 1.9.2006, lk 13.

I LISA

Oliiviõli impordilitsentside taotluste esitamise periood	Litsentside väljaandmise kuupäev
Esmaspäev, 25. või teisipäev, 26. märts 2013	Reede, 5. aprill 2013
Esmaspäev, 6. või teisipäev, 7. mai 2013	Neljapäev, 16. mai 2013
Esmaspäev, 13. või teisipäev, 14. mai 2013	Kolmapäev, 22. mai 2013
Esmaspäev, 12. või teisipäev, 13. august 2013	Kolmapäev, 21. august 2013
Esmaspäev, 28. või teisipäev, 29. oktoober 2013	Kolmapäev, 6. november 2013

II LISA

Kvoodivälise suhkru ja isoglükooosi ekspordilitsentside taotluste esitamise periood	Litsentside väljaandmise kuupäev
Esmaspäevast, 18. märtsist kuni reede, 22. märtsini 2013	Neljapäev, 4. aprill 2013
Esmaspäevast, 22. aprillist kuni reede, 26. aprillini 2013	Esmaspäev, 6. mai 2013
Esmaspäevast, 5. augustist kuni reede, 9. augustini 2013	Esmaspäev, 19. august 2013
Esmaspäevast, 16. detsembrist kuni reede, 27. detsembrini 2013	Kolmapäev, 8. jaanuar 2014

III LISA

Ekspordilitsentsi taotluste esitamise periood sea-, veise- ja vasikaliha, munade ja kodulinnuliha sektoris	Litsentside väljaandmise kuupäev
Esmaspäevast, 25. märtsist kuni reede, 29. märtsini 2013	Neljapäev, 4. aprill 2013
Esmaspäevast, 22. aprillist kuni reede, 26. aprillini 2013	Neljapäev, 2. mai 2013
Esmaspäevast, 13. maist kuni reede, 17. maini 2013	Neljapäev, 23. mai 2013
Esmaspäevast, 16. detsembrist kuni reede, 27. detsembrini 2013	Kolmapäev, 8. jaanuar 2014

IV LISA

Teavitamiskuupäev seoses pehme nisu pakkumustega vastavalt määruse (EL) nr 1272/2009 artikli 13 lõike 2 punktile b	Teavitamisperiood seoses pehme nisu pakkumustega vastavalt määruse (EL) nr 1272/2009 artikli 13 lõikele 3	Komisjoni otsuse tegemise lõpptähtaeg seoses pehme nisu pakkumustega pärast kõnealuste teadete saamist
Kolmapäev, 27. märts 2013	Esmaspäevast, 25. märtsist kuni esmaspäeva, 1. aprillini 2013	Neljapäev, 4. aprill 2013
Kolmapäev, 8. mai 2013	Esmaspäevast, 6. maist kuni reede, 10. maini 2013	Kolmapäev, 15. mai 2013
Kolmapäev 18. detsember 2013 Kolmapäev, 25. detsember 2013 Kolmapäev, 1. jaanuar 2014	Kolmapäevast, 18. detsembrist 2013 kuni reede, 3. jaanuarini 2014	Kolmapäev, 8. jaanuar 2014